



# Informativo de Kakamigahara

## Destaques

- Ajuda para estudantes do Koko de famílias monoparentais
- Inscrição do JLPT
- Sistema de tradução por telefone da prefeitura
- Vacinação infantil

## Setor de Cultura e Intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento segunda à sexta, 8:30 ~ 17:00  
(Atendimento em português 9:15 ~ 17:15)  
504-0912 Kakamigahara-shi Naka Sakura-machi 2-186  
Edifício Sangyo Bunka Center, 6F.  
Telefone 058-383-1417  
090-3557-3160  
E-mail [salon@kakamigahara.vrtc.net](mailto:salon@kakamigahara.vrtc.net)  
Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)  
Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/@kiakakamigahara)



\* Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa

## Atendimento fora de horário (abril - setembro)

### 納付相談

Imposto municipal						
Finais de semana (9:00 ~ 12:00)	4/14	5/18	6/16	7/20	8/18	9/7
Horário estendido (17:15 ~ 20:00)	4/15	4/16	5/16	5/17	6/17	6/18
	7/18	7/19	8/19	8/20	9/5	9/6
Local	Zeimu-ka (Prefeitura 2F)					
Telefone	058-383-4773					

Seguro de saúde						
Finais de semana (9:00 ~ 12:00)	4/14	5/18	6/16	7/20	8/18	9/7
Horário estendido (17:15 ~ 19:00)	4/11	4/25	5/9	5/23	6/13	6/27
	7/11	7/25	8/8	8/22	9/12	9/26
Local	Iryo Hoken-ka (Prefeitura 1F)					
Telefone	058-383-1112					

- Utilize a entrada nordeste da prefeitura.
- Não haverá tradutor.

# Exame médico infantil de maio

幼児健康診断

Local Sogo Fukushi Kaikan (região Naka, Sohara, Kawashima e Inaba)  
Higashi Hoken Sodan Center (região Unuma)

Horário A partir de 13:00 (Verifique o horário ao fazer a reserva)

Faça a reserva Online através do QR à direita ou compareça diretamente no local de exame no dia do exame entre 8:30 e 12:50.

Caso não seja possível, ligue para o Kenko Kanri-ka entre 13:00 e 13:30.

Trazer Caderneta de saúde materno-infantil (*Boshi Kenko Techo*)

Questionário do exame de saúde devidamente preenchido

Pasta *Wakaba*

Toalha de banho.



<https://park.paa.jp/>

[park2/clinics/3330](https://park2/clinics/3330)

\* Entre em contato com o Kenko Kanri-ka caso não possa comparecer ao exame.

\* A duração do exame médico é de aproximadamente 2 horas.

## Exame de 4 meses

Data	Local	Nascimento da criança
1 (qua)	Higashi Hoken Sodan Center	Dezembro de 2023
7 (ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~11 de dezembro
8 (qua)		12~31 de dezembro

## Exame de 11 meses

Data	Local	Nascimento da criança
27 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Junho de 2023
28 (ter)	Higashi Hoken Sodan Center	

## Exame de 1 ano e 6 meses

Data	Local	Nascimento da criança
13 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~16 de outubro
14 (ter)		17~31 de outubro
15 (qua)	Higashi Hoken Sodan Center	Outubro de 2022

\* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.

\* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

## Exame de 3 anos

Data	Local	Nascimento da criança
20 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de março
21 (ter)		16~31 de março
22 (qua)	Higashi Hoken Sodan Center	Março de 2021

\* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.

\* Trazer o recipiente de exame de urina

**Kenko Kanri-ka 058-383-1116**

**Higashi Hoken Sodan Center 058-379-7888**



## Ajuda para estudantes de Koko de famílias monoparentais

ひとり親家庭等高校生通学支援事業

Caso receba a ajuda para famílias monoparentais e irá utilizar o transporte público ou comprou bicicleta para frequentar o Koko (ensino médio), consulte o Kodomo Katei Shien-ka.

Trazer

- Comprovante de estudante e recibo da compra da bicicleta
- Comprovante de estudante, cópia do passe mensal e recibo



**Kodomo Katei Shien-ka 058-383-7217**

## Assistência Médica Infantil

福祉医療費受給者証

Enviaremos o novo *Fukushi Iryo-hi Jukyusha-sho* (Cartão de Assistência Médica Infantil) e o *Henko Todoke* (formulário para alteração) para aqueles que irão entrar no primeiro ano do Shogakko a partir de abril.

- Corrija o *Henko Todoke* utilizando uma cante vermelha se houver alguma alteração nos dados e apresente ao Iryo Hoken-ka até o dia 7 de maio.
- Se houver alteração do *Hoken* (seguro), apresente também o novo *Hoken-sho* (Cartão do seguro)

**Iryo Hoken-ka 058-383-1128**

## Nihongo Noryoku Shiken (JLPT)

日本語能力試験

Data e horário 7 de julho, 12:30 (Recepção a partir de 11:45)

Inscrição até dia 12 de abril através do site oficial.

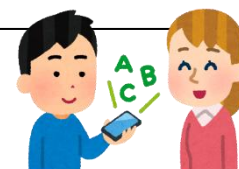
Verifique o site oficial para obter mais informações.

<https://info.jees-jlpt.jp/>

**Centro de atendimento JLPT 03-6686-2974**

## Tradução por telefone

市役所の電話通訳



Idiomas disponíveis Inglês, chinês, coreano, tailandês, vietnamita, indonésio, malaio, tagalo, nepali, português, espanhol, francês, russo, alemão, italiano, birmanês, quemer, mongol, cingalês, hindi e bengali.

Solicite pelo serviço de tradução por telefone diretamente nos guichês da prefeitura de Kakamigahara. O serviço de tradução por telefone é gratuito.

## Vacinação preventiva periódica

定期予防接種

- Enviaremos as fichas para vacinação e a lista dos hospitais e clínicas para vacinar dentro de aproximadamente 6 semanas após o nascimento da criança.
- Aqueles que não possuem as fichas para vacinação devem procurar o Kenko Kanri-ka na prefeitura. (Trazer o *Boshi Kenko Techo*)
- Verifique diretamente nos hospitais e clínicas sobre as datas disponíveis.
- É necessário o acompanhamento do responsável para vacinar
- Trazer a ficha para vacinação, o *Boshi Kenko Techo*, o *Hoken-sho* e o *Fukushi Iryo-hi Jukyusha-sho* (somente aqueles que possuem).

**Kenko Kanri-ka 058-383-7570**



## Retirada do My Number Card

マイナンバーカードのうけとり

Aqueles que não podem comparecer à prefeitura durante o horário comercial, podem retirar o My Number Card nas datas abaixo.

Data e horário Nas quintas feiras de abril a junho, 17:15 – 19:00.

Nos dias 14 de abril, 12 de maio e 9 de junho, 9:00 – 12:45.

Local Shimin-ka (prefeitura 1F)

Trazer *Kofu Tsuchi-sho* (carta para retirar o My Number Card)

*Zairyu Card* e *Tsuchi Card* (cartão verde do My Number sem foto)

- Para retirar o My Number card nos domingos, é necessário fazer reserva por telefone.
- O My Number Card só pode ser retirado pela própria pessoa. (Menores de 15 anos devem estar acompanhados por seus responsáveis)
- Não é possível fazer procedimentos além da retirada do cartão.

**Shimin-ka 058-383-1079**

## Centro de Famílias com Crianças “Clover”

こども家庭センター「クローバー」

Procure o Centro de Famílias com Crianças “Clover” em casos de dúvidas sobre gestação, serviço de parto ou assuntos relacionados a crianças.

Especialistas sobre assuntos infantis estarão disponíveis para consultas.

**Kodomo Katei Center 058-383-7203**

